

Distr.: General
7 September 2012
Arabic
Original: English



مجلس حقوق الإنسان
الدورة الحادية والعشرون
البند ٦ من جدول الأعمال
الاستعراض الدوري الشامل

تقرير الفريق العامل المعني بالاستعراض الدوري الشامل*

بولندا

إضافة

آراء بشأن الاستنتاجات و/أو التوصيات، والالتزامات الطوعية،
والردود المقدمة من الدولة موضوع الاستعراض

* لم تحرر هذه الوثيقة رسمياً قبل إرسالها إلى دوائر الترجمة التحريرية في الأمم المتحدة.

ترحب بولندا بالتوصيات المقدمة خلال استعراضها الدوري الشامل الذي أجري في ٣٠ أيار/مايو ٢٠١٢، ويسرّها، بعد دراسة متمعنة، تقديم القرارات التالية فضلاً عن بعض التعليقات لإدراجها في تقرير نتائج الاستعراض:

١-٩٠ مقبولة؛ تعكف حكومة بولندا على استعراض تشريعاتها بغية التوقيع على اتفاقية حماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري؛

٢-٩٠ مقبولة جزئياً؛ ستستكمل بولندا قريباً التصديق على اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة؛ وبمجرد أن يتم ذلك، ستنتظر في البروتوكول الاختياري بهدف بحث إمكانية توقيعه والتصديق عليه في الوقت المناسب؛

٣-٩٠ مقبولة؛

٤-٩٠ ليس بوسع الحكومة البولندية، في الوقت الراهن، تقديم بيان نهائي بشأن هذه التوصية؛ وستنتظر في إمكانية توقيع البروتوكول الملحق بالعهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، والتصديق عليه في الوقت المناسب؛

٥-٩٠ مقبولة؛

٦-٩٠ مقبولة؛

٧-٩٠ مقبولة جزئياً (انظر التوصية ٢)؛

٨-٩٠ مقبولة؛

٩-٩٠ مقبولة؛

١٠-٩٠ ليس لدى بولندا أي خطط فورية للتصديق على الاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم؛ ولكن الحكومة البولندية تظل ملتزمة التزاماً تاماً بحماية حقوق أفراد جميع الفئات الضعيفة، بمن فيها المهاجرون؛

١١-٩٠ غير مقبولة (انظر التوصية ١٠)؛

١٢-٩٠ غير مقبولة (انظر التوصية ١٠)؛

١٣-٩٠ غير مقبولة (انظر التوصية ١٠)؛

١٤-٩٠ مقبولة؛ ستستعرض بولندا تشريعاتها بغية بحث مدى امتثالها لأحكام الاتفاقية، وللنظر في التصديق عليها؛

١٥-٩٠ غير مقبولة (انظر التوصية ١٠)؛

١٦-٩٠ مقبولة؛

١٧-٩٠ مقبولة؛

- ١٨-٩٠ مقبولة؛
- ١٩-٩٠ ليس بوسع الحكومة البولندية، في الوقت الراهن، تقديم بيان نهائي بشأن هذه التوصية؛ وستنظر بولندا في البروتوكول الاختياري الملحق باتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة بهدف بحث إمكانية توقيعه والتصديق عليه في الوقت المناسب؛
- ٢٠-٩٠ مقبولة؛
- ٢١-٩٠ مقبولة؛
- ٢٢-٩٠ مقبولة؛
- ٢٣-٩٠ مقبولة؛
- ٢٤-٩٠ مقبولة؛
- ٢٥-٩٠ مقبولة؛
- ٢٦-٩٠ مقبولة جزئياً؛ صدّقت بولندا على نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية في عام ٢٠٠١ بعد تعديل قانون العقوبات البولندي (الذي تنص مادته ١١٧ على المعاقبة على جريمة الاعتداء، بما في ذلك التخطيط أو التحضير لها، أو الشروع فيها، أو تنفيذها)؛ وشاركت بولندا في المؤتمر الاستعراضي بكمبالا في عام ٢٠١٠، وستنظر في إمكانية التصديق على تعديل كمبالا؛
- ٢٧-٩٠ مقبولة؛
- ٢٨-٩٠ مقبولة؛
- ٢٩-٩٠ مقبولة؛
- ٣٠-٩٠ مقبولة، وفي طور التنفيذ؛
- ٣١-٩٠ مقبولة؛
- ٣٢-٩٠ مقبولة؛
- ٣٣-٩٠ مقبولة؛
- ٣٤-٩٠ مقبولة؛
- ٣٥-٩٠ مقبولة؛
- ٣٦-٩٠ غير مقبولة (انظر التوصية ١٠)؛
- ٣٧-٩٠ مقبولة، وفي طور التنفيذ؛
- ٣٨-٩٠ مقبولة، وفي طور التنفيذ؛

- ٣٩-٩٠ مقبولة؛
- ٤٠-٩٠ مقبولة؛
- ٤١-٩٠ مقبولة، وفي طور التنفيذ؛
- ٤٢-٩٠ مقبولة، ونُفذت بالفعل؛ وقد وجهت بولندا دعوة دائمة إلى جميع الآليات الخاصة التابعة للأمم المتحدة، ولأنها تلتزم التزاماً تاماً بتعزيز حقوق الإنسان وحمايتها، فقد ظلت تنظر دائماً بكل إكبار وتقدير إلى عمل المكلفين بالولايات في إطار الإجراءات الخاصة؛ وعليه، فنحن مستعدون للرد بالإيجاب على أي طلب زيارة موجه من المكلفين بالإجراءات الخاصة؛
- ٤٣-٩٠ مقبولة، ونُفذت بالفعل؛
- ٤٤-٩٠ مقبولة، وفي طور التنفيذ؛
- ٤٥-٩٠ مقبولة؛
- ٤٦-٩٠ مقبولة؛
- ٤٧-٩٠ مقبولة؛
- ٤٨-٩٠ مقبولة؛
- ٤٩-٩٠ مقبولة، وفي طور التنفيذ؛
- ٥٠-٩٠ مقبولة؛
- ٥١-٩٠ مقبولة، وفي طور التنفيذ؛
- ٥٢-٩٠ مقبولة، ونُفذت بالفعل؛
- ٥٣-٩٠ مقبولة؛
- ٥٤-٩٠ مقبولة؛
- ٥٥-٩٠ مقبولة، وفي طور التنفيذ؛
- ٥٦-٩٠ مقبولة؛
- ٥٧-٩٠ مقبولة، وفي طور التنفيذ؛
- ٥٨-٩٠ مقبولة، وفي طور التنفيذ؛
- ٥٩-٩٠ مقبولة، وفي طور التنفيذ؛
- ٦٠-٩٠ مقبولة، وفي طور التنفيذ؛

مقبولة؛	٦١-٩٠
مقبولة؛	٦٢-٩٠
مقبولة؛	٦٣-٩٠
مقبولة؛	٦٤-٩٠
مقبولة؛	٦٥-٩٠
مقبولة؛	٦٦-٩٠
مقبولة، وفي طور التنفيذ؛	٦٧-٩٠
مقبولة؛	٦٨-٩٠
مقبولة جزئياً؛ قدم أعضاء المجموعة البرلمانية خمسة مشاريع لقانون جديد بشأن عقود القران المدني في عامي ٢٠١١ و٢٠١٢، ولكن الحكومة لم تبد رأيها بشأن تلك المشاريع؛	٦٩-٩٠
مقبولة؛	٧٠-٩٠
مقبولة، وفي طور التنفيذ؛	٧١-٩٠
مقبولة، ونُفذت بالفعل؛	٧٢-٩٠
مقبولة، وفي طور التنفيذ؛	٧٣-٩٠
مقبولة، وفي طور التنفيذ؛	٧٤-٩٠
مقبولة؛	٧٥-٩٠
مقبولة، وفي طور التنفيذ؛	٧٦-٩٠
مقبولة؛	٧٧-٩٠
مقبولة؛	٧٨-٩٠
مقبولة؛	٧٩-٩٠
مقبولة؛	٨٠-٩٠
مقبولة، وفي طور التنفيذ؛	٨١-٩٠
مقبولة؛	٨٢-٩٠

٨٣-٩٠ مقبولة؛ تلتزم حكومة بولندا، بوجه خاص، بحماية أفراد فئات المجتمع الأكثر ضعفاً، بمن فيهم الأطفال؛ وتتضمن التشريعات البولندية، مثل قانون العقوبات، أحكاماً خاصة لحماية الأطفال؛

٨٤-٩٠ مقبولة؛

٨٥-٩٠ مقبولة، ونُفذت بالفعل؛ يتضمن قانون العقوبات البولندي بالفعل الأحكام المتعلقة بغاء الأطفال، واستغلالهم في المواد الإباحية، وبيعهم؛

٨٦-٩٠ مقبولة جزئياً؛ يعتبر الجزء الأول من التوصية منفذاً بالفعل (انظر التوصيتين ٨٣ و ٨٥)؛

٨٧-٩٠ مقبولة؛

٨٨-٩٠ مقبولة؛

٨٩-٩٠ مقبولة؛

٩٠-٩٠ مقبولة؛

٩١-٩٠ مقبولة، وفي طور التنفيذ؛

٩٢-٩٠ مقبولة؛

٩٣-٩٠ مقبولة؛

٩٤-٩٠ مقبولة؛

٩٥-٩٠ مقبولة؛

٩٦-٩٠ مقبولة، ونفذت بالفعل؛

٩٧-٩٠ مقبولة جزئياً (انظر التوصية ٦٩)؛

٩٨-٩٠ مقبولة؛

٩٩-٩٠ مقبولة؛

١٠٠-٩٠ مقبولة جزئياً؛ أظهرت التحليلات القانونية أن إلغاء تجريم التشهير إلغاءً تاماً، وحذف المادة ٢١٢ من قانون العقوبات البولندي سيكون أمراً غير مبرر، لأن مسؤولية الدولة في احترام خصوصيات المواطنين تشمل أيضاً اتخاذ تدابير فعالة من أجل حماية خصوصياتهم من أعمال الغير. وفي حالات القذف الشنيع بسوء نية، يتوجب إنزال عقوبات جنائية لحماية كرامة المتضرر؛ ومع ذلك، أُدخلت بالفعل تعديلات على المادة ٢١٢ في عام ٢٠١٠، بغية تخفيف العقوبات وزيادة عدد الحالات التي تستبعد إلقاء المسؤولية القانونية بموجب المادة ٢١٢؛

- ١٠١-٩٠ مقبولة؛
- ١٠٢-٩٠ مقبولة؛
- ١٠٣-٩٠ مقبولة؛
- ١٠٤-٩٠ مقبولة؛
- ١٠٥-٩٠ مقبولة، وفي طور التنفيذ؛
- ١٠٦-٩٠ مقبولة، ونفذت بالفعل؛
- ١٠٧-٩٠ مقبولة، ونفذت بالفعل؛
- ١٠٨-٩٠ مقبولة، ونفذت بالفعل؛
- ١٠٩-٩٠ مقبولة، ونفذت بالفعل؛
- ١١٠-٩٠ مقبولة؛
- ١١١-٩٠ مقبولة، وفي طور التنفيذ؛
- ١١٢-٩٠ مقبولة؛
- ١١٣-٩٠ مقبولة، وفي طور التنفيذ؛
- ١١٤-٩٠ مقبولة؛
- ١١٥-٩٠ مقبولة، وفي طور التنفيذ؛
- ١١٦-٩٠ مقبولة جزئياً؛ يضمن النظام التعليمي البولندي استفادة أطفال الروما التام من التعليم العام؛ ويجري، عند الاقتضاء، تنظيم دروس إضافية في اللغة البولندية وغيرها من المواد، تُقدّم مجاناً إلى جميع الأطفال الذين هم بحاجة إلى مزيد من الدعم؛ وعلاوة على ذلك، يمكن للمدارس أن توظف من يُعرفون باسم "الوسطاء المعنيين بتعليم الروما" لتسهيل التواصل بين المدرسة وأولياء أمور أطفال الروما، بالإضافة إلى مدرّسين مدرّبين على العمل مع الأطفال الذين ينتمون إلى ثقافات متعددة؛ ويضمن برنامج الحكومة المتعدد السنوات المعني بجماعة الروما في بولندا أيضاً دعم أطفال الروما بمنحهم كتباً مدرسية، وتقديم منح دراسية، وتوفير خدمات التعليم المجاني في المرحلة ما قبل الالتحاق بالمدرسة. ورغم أن إدخال التعليم ثنائي اللغة لصالح أطفال الروما أمر ممكن من الناحية القانونية والتقنية، فإن أفراد الروما الذين يعيشون في بولندا لا يرغبون في التمتع بهذا الحق لأن نظامهم الثقافي يمنعهم من تدريس لغة الروما خارج مجتمعاتهم المحلية؛
- ١١٧-٩٠ مقبولة، وفي طور التنفيذ؛

١١٨-٩٠ مقبولة جزئياً؛ يجري حالياً إعداد تعديل على القانون المتعلق بالأجانب بهدف فرض حظر على احتجاز الأطفال دون سن الثالثة عشرة في مرافق مغلقة؛ غير أن هذا القانون لن يطبق إلا على الأطفال ملتمسي اللجوء؛ وقد يؤدي فرض حظر تام على احتجاز القُصّر والأوصياء عليهم في مرافق مغلقة إلى ظهور اتجاه سلبي، بحيث يستخدم البالغون الأطفال لأغراض تتصل بالهجرة حتى لا يُحتجزوا هم أنفسهم في مرافق مغلقة؛

١١٩-٩٠ مقبولة، وفي طور التنفيذ؛

١٢٠-٩٠ مقبولة، ونفذت بالفعل؛

١٢١-٩٠ مقبولة جزئياً (انظر التوصية ١١٨)؛

١٢٢-٩٠ مقبولة، وفي طور التنفيذ؛

١٢٣-٩٠ مقبولة جزئياً، وفي طور التنفيذ؛ الشفافية التامة فيما يتعلق بالتحقيقات غير ممكنة نظراً لحماية البيانات السرية؛

١٢٤-٩٠ مقبولة، وفي طور التنفيذ؛